

AOA Webinar / AOA ウェビナー

SDGs Series 3 (Initiative for building sustainable local communities) /

communities) /

SDGs シリーズ第3回

(持続可能な地域社会づくりへの取り組み)



SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS



10 December 2021(Fri), 1pm (JST)
2021年12月10日(金) 午後1時(日本時間)~

Presenter/プレゼンター:



Min Hyun-Seok

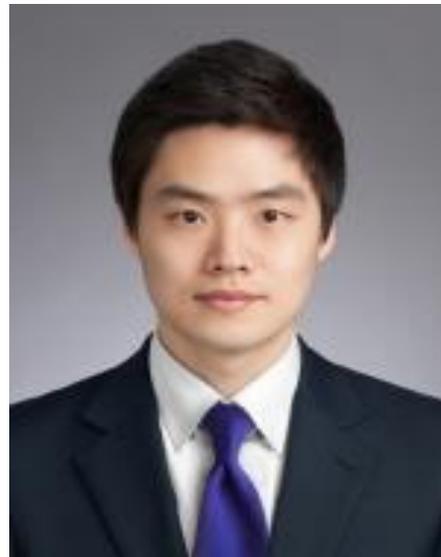
ミン・ヒョンソク氏

Planning Officer, Corporate Planning Department

Nonghyup Life Insurance Co., Ltd.(Korea)

経営企画部 企画役

NH生命保険会社(韓国)



Yoon Hyun-Sung

ユン・ヒョンソン氏

Junior Manager, Agricultural Insurance Department

Nonghyup Property and Casualty Insurance Co.,

Ltd.(Korea)

農業保険部 課長

NH損害保険会社(韓国)

Presenter/プレゼンター:



H.M.Ravinda Mangala Herath

H.M.ラビンダ・マンガラ・ヘラス氏

Assistant General Manager

Sanasa General Insurance Co., Ltd.(Sri Lanka)

次長

サナサ保険会社(スリランカ)



Koji Kawamura

川村晃司氏

Manager, Agriculture and Community Support Department

Zenkyoren (Japan)

農業・地域活動支援部 課長

JA共済連(日本)

Agenda / アジェンダ (Time is JST / 時間は日本時間)

1. Opening & opening address 13:00
2. Presentation(Presentation(15-20min) + Q&A)
 - (a). Min Hyun-Seok
Yoon Hyun-Sung
 - (b). H.M.Ravinda Mangala Herath
 - (c). Koji Kawamura
3. Discussion & Q&A from audience
4. Closing 15:00

Moderator : AOA

1. 開会および開会あいさつ 13:00
2. プレゼンテーション(プレゼンテーション(15-20分) + Q&A)
 - (a). ミン・ヒョンソク氏
ユン・ヒョンソン氏
 - (b). H.M.ラビンダ・マンガラ・ヘラス氏
 - (c). 川村晃司氏
3. 討議および視聴者からのQ&A
4. 閉会 15:00

モデレーター : AOA

Safety Insurance for Farmers/The understanding of Crop Insurance in Korea

農業者安全保険への取組み/韓国における農作物保険の理解



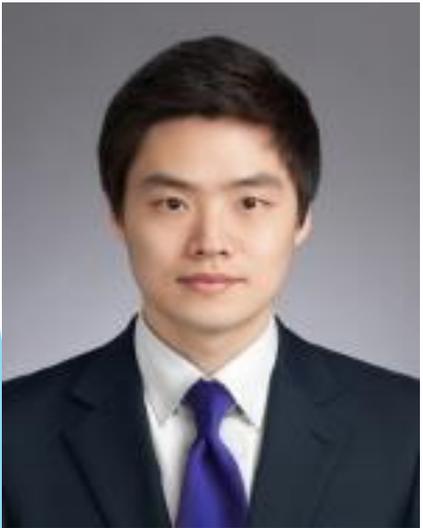
Min Hyun-Seok
ミン・ヒョンソク氏

[Outline](Safety Insurance for Farmers)

- I. Overview
- II. History
- III. Type of Insurance
- IV. Statistics data

[Outline](The understanding of Crop Insurance in Korea)

- I. Crop Insurance Program Overview
- II. Insurance Program
- III. Business Performance
- IV. Loss Assessment
- V. Reinsurance
- VI. Q&A



Yoon Hyun-Sung
ユン・ヒョンソン氏

【概要】 (農業者安全保険への取組み)

- I. 事業概要
- II. 制度の経過
- III. 商品種類
- IV. 関連統計

【概要】 (韓国における農作物保険の理解)

- I. 農作物保険プログラムの概要
- II. 保険プログラム
- III. 事業実績
- IV. 損害査定
- V. 再保険
- VI. 質疑応答



**H.M.Ravinda
Mangala
Herath**
H.M.ラビンダ・マン
ガラ・ヘラス氏

Case study on development of inclusive climate insurance in Sri Lanka

スリランカにおける包摂的天候保険の開発のケーススタディ

[Outline]

- What is climate insurance
- Climate insurance and sustainable development - why it is important for poor
- Our journey (Millstone of Sanasa Climate insurance development process)
- Types of climate risk insurance products
- Systematic product development process to make insurance products more inclusive.
- Actors and the roles they play in delivering climate risk microinsurance
- Challenges faced
- Solutions for these challenges
- Key Learnings
- Recognitions for SGIC WII

【概要】

- 天候保険とは何か
- 天候保険と持続可能な開発-なぜ貧しい人々にとって重要なのか
- 我々の取組み(サナサ天候保険開発プロセスのマイルストーン)
- 様々な天候リスク保険商品
- 保険商品をさらに包摂的とするための体系的な商品開発プロセス
- 天候リスクマイクロ保険の普及当事者およびその役割
- 直面する課題
- 課題への解決策
- 重要な習得事項
- サナサ保険の天候インデックス保険の認知度



**Koji
Kawamura**
川村晃司氏

JA Kyosai and our initiatives for SDGs

～ We can do it if we try! Contribution to sustainable agriculture ～

J A 共済の事業活動とSDGsへの取組み

～ やればできる！ 持続可能な農業への貢献 ～

[OUTLINE]

- JA Kyosai has been keeping the philosophy of “Mutual aid” under the motto “One for all, all for one”, and aiming for building local communities where our members and local residents can live in good health and with a sense of security through “Insurance provision” and “Communities contribution activities”.
- We will introduce analysis of data for agricultural work accidents, development of virtual reality(VR) equipment for experiencing agricultural work accidents, and development of agricultural risk diagnosis activities as our initiatives for contribution to sustainable agriculture.

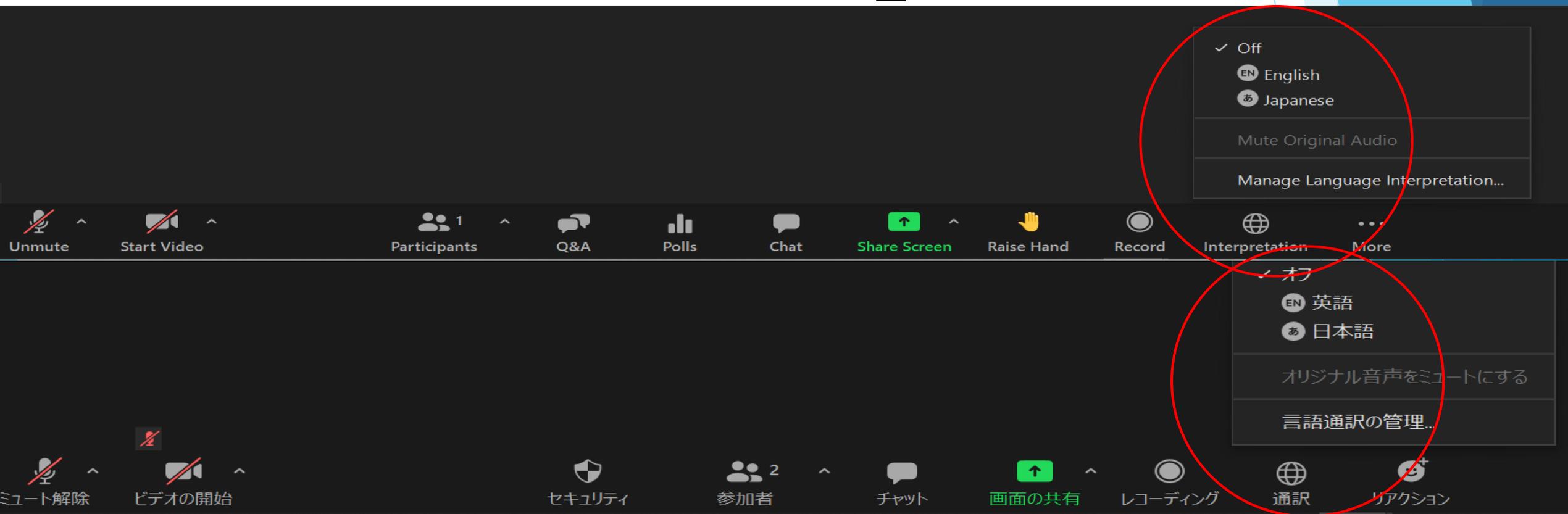
【概要】

- JA共済は、「一人は万人のために、万人は一人のために」という「相互扶助(助け合い)」を事業理念に、「保障の提供」と「地域貢献活動」を通じ、組合員・地域住民の皆さまが豊かで安心して暮らすことのできる地域社会づくりをめざしてきました。
- そのなかで、本会における持続可能な農業への貢献に向けた取組みとして、農作業事故データの分析、農作業事故体験VRの開発、農業リスク診断活動の展開について、ご紹介いたします。

Attention 1 / 留意事項 1

1. How to view simultaneous interpretation
 - (a) Click “Interpretation” of Zoom’s Toolbar.
 - (b) Click “English” in case of hearing English translation.
 - (c) Click “Off” in case of hearing original sound.

1. 日英同時通訳視聴方法
 - (a) Zoomのツールバーの“通訳”をクリックします。
 - (b) 日本語の通訳を視聴したい場合は、“日本語”をクリックします。
 - (c) オリジナル音声を視聴したい場合は、“オフ”をクリックします。



Attention 2 / 留意事項 2

2. If any questions and comments to the presenters arise, please write at “Chat” on Zoom. We will pick them up at this webinar as much as possible.

2. 視聴中にプレゼンターにご質問やご意見等がある場合、Zoomの“チャット”にご記入ください。可能な限り当ウェビナーにて取り上げたいと思います。

The image shows the Zoom meeting control bar with the 'Chat' icon circled in red. The control bar includes icons for Unmute, Start Video, Participants (1), Q&A, Polls, Chat, Share Screen, Raise Hand, Record, Interpretation, and More. A context menu is open over the 'Chat' icon, showing options: Off (checked), English (EN), Japanese (あ), Mute Original Audio, and Manage Language Interpretation... The bottom of the image shows the Japanese version of the control bar with the 'チャット' icon circled in red. The Japanese version includes icons for ミュート解除, ビデオの開始, セキュリティ, 参加者 (2), チャット, 画面の共有, レコーディング, 通訳, and リアクション. The context menu for the Japanese version shows: オフ (checked), 英語 (EN), 日本語 (あ), オリジナル音声をミュートにする, and 言語通訳の管理...